

INSTITUTO DE MATEMÁTICA PURA E APLICADA

RUA SÃO CLEMENTE, 265

RIO DE JANEIRO

1 de junho de 1961
Caro Newton:

Recebi a sua carta de 25 de maio. A respeito do texto de Hoffman, alegre-me saber que você se interessa. Será uma iniciativa UTIL, que terá procura dos EEUU e da América Latina. É uma maneira de projetar o grupo paranaense, aproveitando melhor seu esforço, até agora mal orientado (não 100%, mas quasi). Hoffman, que já autorizou a publicação de suas notas (eu não disse ainda onde sairia), inclusive para vender nos EEUU, onde há procura, tendo a primeira edição pequena, em mimeografo, ficado esgotada, está para me mandar uma lista de correções. Logo que chegue, mandarei para você (ou levarei a Fortaleza, conforme a época). Escreverei oportunamente um pequeno prefácio de apresentação.

Quanto a tradução de Artin, diga a Jaime que não tanta urgência assim, não sendo essencial ele devolver em 20 dias, caso ele esteja de fato trabalhando na tradução. Acho bom você escrever um prefácio pequeno para o livro de Artin. Peço que mencione ter partido de mim a sugestão e ter eu obtido permissão de Artin: não é desejo de fazer farol mas sim o de tapar a boca dos inimigos do IMPA, que dizem que eu critico mas não colaboro! Espero que você concorde, como ocorreu no caso do Spanier, mas não foi feito no caso do Courant. Em sua apresentação, você poderá dizer que Artin foi um dos remodeladores da moderna apresentação da teoria de Galois ("linearização da teoria de Galois") e que o seu texto publicado pela Notre Dame University (citado no capítulo de Bourbaki sobre teoria de Galois: convem você citar precisamente tal texto) ficou famoso como exposição moderna e simples da teoria de Galois, daí a ideia de reeditar, em português, as notas de seu curso da New York University, que são escritas de modo muito espontâneo, sendo pois muito uteis aos iniciantes como leitura da teoria de Galois, assunto que nenhum matemático jovem de hoje pode ignorar: é um ponto obrigatório do currículo matemático das Faculdades de Filosofia, Ciências e Letras brasileiras. Essas notas têm tanto mais valor quando se lembra que Artin é célebre como pesquisador e didata. Lembro você ler a nota histórica da teoria de Galois de Bourbaki e a referência a Artin, como inspiração. Seu prefácio deve ser curto e preciso, no que se refera a Artin e à teoria de Galois. Ofereço-me para ler e criticar a primeira redação do seu prefácio.

Agradeço pelas separatas de meu artigo "Etapas...": o número que vocês me derem será muito bom! Sugiro que em Fortaleza, você peça a Ubiratan, Zaluar, Artibano, Wanyr Chagas e Cavalcante que lhe entreguem os textos de suas conferencias sobre ensino para publicar no seu Boletim. Eu darei meu apoio junto a cada um deles. Tais conferencias não sairão no volume de ATAS (por não serem estritamente científicas) mas se encaixam muito bem no Boletim daí. Que tal? Talvez você possa escrever desde já a cada um desses autores.

Agradeça a Odelar pela tradução. Ele é um ótimo sujeito e foi meu aluno.

Sugiro o nome para a coleção "MONOGRAFIAS DA SOCIEDADE PARANAENSE DE MATEMÁTICA". O Hoffman será o vol. 3. Artin o vol. 4. Numa propaganda na capa, menciona-se Courant como vol. 1 e Spanier como

INSTITUTO DE MATEMÁTICA PURA E APLICADA

RUA SÃO CLEMENTE, 262

RIO DE JANEIRO

vol. 2. Depois promove-se reedições de Courant e Spanier dentro do estilo da coleção. Como comissão de redação, sugiro você, Barsotti, Elon e eu (incluo-me dentro do seu convite anterior, mas não é indispensável), com UMA CONDIÇÃO: será uma coleção séria e honesta, que publicará coisas boas apenas, elementares ou não mas boas dentro do nível respectivo. Só sairão as coisas que tiverem a aprovação dos QUATRO membros da coleção. Não falei com Elon ainda, mas estou certo que ele colaborará nessas bases de honestidade científica.

Mando-lhe cópia de uma carta minha a Rodrigues. Peço que mostre a Leo (ou a quem achar conveniente mostrar, pois não é segredo) e devolva por correio registrado, pois é a única cópia que tenho.

Leopoldo

Peço que me indique em que volume e ano sairá meu artigo "Etapas...". Pergunto isso não para apressar vocês mas para fazer uma citação noutra lugar.

Etapas seu publicado em "Boletim da Sociedade Paranaense de Matemática", v. 4, n. 2 (1961).